

tion shall proceed through continuous monitoring with on-site instruments and physical presence of inspectors.

41. Destruction and verification shall proceed according to the agreed plan. The verification shall not unduly interfere with the destruction process and shall be conducted through the presence of inspectors on-site to witness the destruction.
42. If required verification or destruction actions are not taken as planned, all States Parties shall be so informed.

### C. Verification

#### *Verification of declarations of chemical weapons production facilities through on-site inspection*

43. The Technical Secretariat shall conduct an initial inspection of each chemical weapons production facility in the period between 90 and 120 days after this Convention enters into force for the State Party.
44. The purposes of the initial inspection shall be:
  - (a) To confirm that the production of chemical weapons has ceased and that the facility has been inactivated in accordance with this Convention;
  - (b) To permit the Technical Secretariat to familiarize itself with the measures that have been taken to cease production of chemical weapons at the facility;
  - (c) To permit the inspectors to install temporary seals;
  - (d) To permit the inspectors to confirm the inventory of buildings and specialized equipment;
  - (e) To obtain information necessary for planning inspection activities at the facility, including use of tamper-indicating seals and other agreed equipment, which shall be installed pursuant to the detailed facility agreement for the facility; and
  - (f) To conduct preliminary discussions regarding a detailed agreement on inspection procedures at the facility.

kation af tilintetgørelsen ske ved kontinuerlig overvågning med instrumenter på stedet og fysisk tilstedeværelse af inspektører.

41. Tilintetgørelse og verifikation skal foregå i overensstemmelse med den aftalte plan. Verifikationen skal ikke på utilbørlig vis gribe ind i tilintetgørelsesprocessen og skal ske ved tilstedeværelse af inspektører på stedet til at bevidne tilintetgørelsen.
42. Hvis den nødvendige verifikations- eller tilintetgørelsesvirksomhed ikke gennemføres som planlagt, skal alle deltagende stater underrettes herom.

### C. Verifikation

#### *Verifikation af erklæringer om anlæg til fremstilling af kemiske våben ved inspektion på stedet*

43. Det Tekniske Sekretariat skal foretage en indledende inspektion af hvert enkelt anlæg til fremstilling af kemiske våben i tiden mellem den 90. og 120. dag efter denne konventions ikrafttræden for vedkommende deltagende stat.
44. Formålet med den indledende inspektion skal være:
  - a) at bekræfte, at fremstillingen af kemiske våben er ophørt, og at anlægget er blevet sat ud af drift i overensstemmelse med denne konvention;
  - b) at tillade Det Tekniske Sekretariat at gøre sig bekendt med de foranstaltninger, der er truffet til at standse fremstillingen af kemiske våben i anlægget;
  - c) at tillade inspektørerne at anbringe midlertidige segl;
  - d) at tillade inspektørerne at bekræfte rigtigheden af opgørelsen over bygninger og specialudstyr;
  - e) at tilvejebringe de oplysninger, der er nødvendige for planlægningen af inspektionsvirksomheden i anlægget, herunder anvendelse af segl, der afslører forsøg på at bryde disse, og andet aftalt udstyr, som skal installeres i henhold til den nærmere anlægsaftale for anlægget; og
  - f) at foretage indledende drøftelser vedrørende en nærmere aftale om procedurer for inspektion af anlægget.